

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu Savio.net.pl na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres support@savio.net.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

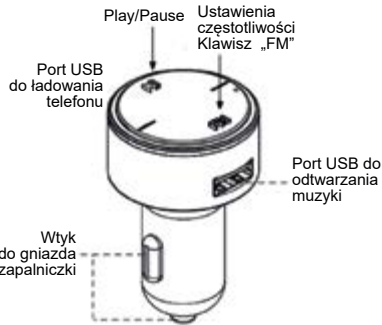
Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Instalacja urządzenia

- 1.1 Włóż transmitter FM Savio TR-09 do gniazda zapalniczki samochodowej.
- 1.2 Ustaw częstotliwość na transmitterze pomiędzy 87,5 a 108,0 Mhz, na której nie jest nadawany sygnał.
- 1.3 Uruchom radio samochodowe i ustaw na nim taką samą częstotliwość jak na transmitterze.
- 1.4 Odtwarzaj muzykę z pendrive poprzez port USB lub z telefonu poprzez Bluetooth.

*Jeśli podczas odtwarzania wystąpią zakłócenia, spróbuj ustawić inną częstotliwość.

2. Schemat produktu:



3. Ustawienia częstotliwości FM na transmitterze

- 3.1 Przyciśnij klawisz **FM** na transmitterze, aby wejść w tryb ustawienia częstotliwości.
- 3.2 Przyciśnij klawisz **||** aby zmniejszyć częstotliwość lub klawisz **FM** aby ją zwiększyć.
4. Połączenie za pomocą Bluetooth
 - 4.1 Włącz tryb Bluetooth w swoim telefonie, włącz wyszukiwanie w celu znalezienia urządzenia

„SAVIO TR-09” następnie sparuj go. Jeśli wcześniej połączyłeś się z urządzeniem „SAVIO TR-09”, urządzenie zostanie połączone automatycznie.

5. Opis klawiszy:

Przycisk Play/Pause ||

- Odtwarzanie muzyki
- Przyciśnięcie podczas odtwarzania:
- Zatrzymanie odtwarzanego utworu (pauza)
- Odebranie połączenia przychodzącego
- Dwukrotne wciśnięcie: połączenie z ostatnio wybranym numerem
- Zmniejszenie częstotliwości

Przycisk ustawienia częstotliwości FM

- Wejście w tryb ustawienia częstotliwości oraz jej zwiększenie
- Odrzucenie połączenia przychodzącego, rozłączenie aktualnego połączenia
- Dwukrotne wciśnięcie: wyświetlenie napięcia wejściowego (np.: „11,5” oznacza, że napięcie wejściowe wynosi 11,5V)

Przyciśnięcie i przytrzymanie klawisza || lub FM

- Przyciśnięcie i przytrzymanie klawisza **||** podczas odtwarzania muzyki: wybór poprzedniego utworu
- Przyciśnięcie i przytrzymanie klawisza **FM** podczas odtwarzania muzyki: wybór następnego utworu

6. Specyfikacja techniczna transmittera FM SAVIO TR-09:

- Obsługa funkcji Bluetooth A2DP
- Możliwość odtwarzania muzyki z dwóch źródeł: USB, Bluetooth
- Funkcja głośnomówiąca
- Funkcjonalność portów USB (możliwość ładowania telefonu oraz odtwarzania muzyki jednocześnie)
- Wyświetlacz LED pokazujący częstotliwość FM oraz napięcie wejściowe
- Zasilanie 12V/24V
- Zakres częstotliwości FM 87,8-106,0Mhz
- Ładowanie: Wyjście 5V/2,0A

Thank you for choosing our product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, on social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show off our device on Savio.net.pl FanPage on Facebook, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Installation of the device

- 1.1 Plug the **SAVIO TR-09** FM Transmitter into the cigarette lighter outlet.

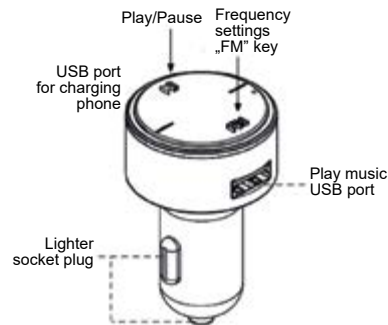
- 1.2 Set a free frequency on the **SAVIO TR-09**, between 87.5 - 108 MHz on which no signal is transmitted.

- 1.3 Turn on your car radio to match the frequency set on the **SAVIO TR-09**.

- 1.4 Play music from a USB device via the USB port or from your mobile phone via Bluetooth.

*If interference occurs during playback, try setting a different frequency.

2. Product description:



3. Setting the frequency

- 3.1 Press **FM** key enters the frequency setting mode.
- 3.2 Press **||** to decrease the frequency or press **FM** to increase it.

4. Connecting via Bluetooth

- 4.1 Turn on your phone's Bluetooth function, click the scan button to search for the **SAVIO TR-09** and pair it. If you have already paired the **SAVIO TR-09** simply connect to it after searching.

5. Key/Button operation

Play/Pause key ||

- Play/Pause music
- Answer an incoming call
- Call the last dialed number (press twice in quick succession)
- To decrease the frequency

FM Key

- Set the frequency and again to decrease the frequency
- Hang up an active call or reject an incoming call, disconnect the current call
- Display the current input voltage in volts (press twice in quick succession) ex. „11,5” means 11,5V

Long press || or FM when:

- Playing music to select the last song **||** or the next song (FM)
- Setting the frequency, to quickly decrease the frequency or to quickly increase it (FM)

6. SAVIO TR-09 Technical specification:

- Bluetooth car kit with A2DP support
- Multiple music sources: Bluetooth and USB
- Hands-free function
- Dual USB functionality (provides a 5V/2.4A power output for charging, has a driver which can read input music and can do both simultaneously)

- LED screen displays the FM frequency and the input voltage
- Power supply L 12-24V
- FM frequency: 87,8-108,0 Mhz
- Charging output: 5V/2,0A

Elmak Sp. z o.o. niniejszym oświadcza,
że typ urządzenia radiowego TR-09
jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE
z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE
jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.savio.net.pl/do-pobrania



Producent:

Elmak Sp. z o.o.
Ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów
www.elmak.pl, www.savio.net.pl

Gwarancja:

Gwarancja obejmuje okres 24 miesiące. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest również do pobrania na stronie: www.savio.net.pl/serwis

Warranty:

The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is also available for download on our website: www.savio.net.pl/en/service

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.net.pl/en/download

UA Посібник користувача вашою мовою доступний за адресою: www.savio.net.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.net.pl/en/download

HU Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.net.pl/en/download

CS Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.net.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.net.pl/en/download

RU Руководство пользователя на вашем языке доступно по адресу: www.savio.net.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.net.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på:

www.savio.net.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na:

www.savio.net.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.net.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.net.pl/en/download



Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Information of the utilization of electrical and electronic equipment

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE, urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenia należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów jest zagrożona karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie. Prawidłowa utylizacja urządzeń pomoże uniknąć negatywnych skutków grozących środowisku i ludzkiemu zdrowiu w przypadku utylizacji niewłaściwej.

This symbol means that in according with European Union directive 2012/12EU, electrical and electronic equipment should not be disposed of with other household waste. The equipment should be sent to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authority for information on available disposal methods. Importer disposal of waste is threatened by the penalties provided for by law in force in the given area. Proper disposal of equipment will help to avoid the negative effects that threaten the environment and human health, in the event of improper utilization.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów.

Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17)

854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.